



# Golden Oldies

**JUKEBOX**

*Original Hits by  
Original Artists*

**PHILIPS**

COMPACT DISC INTERACTIVE

Your coins have a Midas touch in this

# Golden Oldies

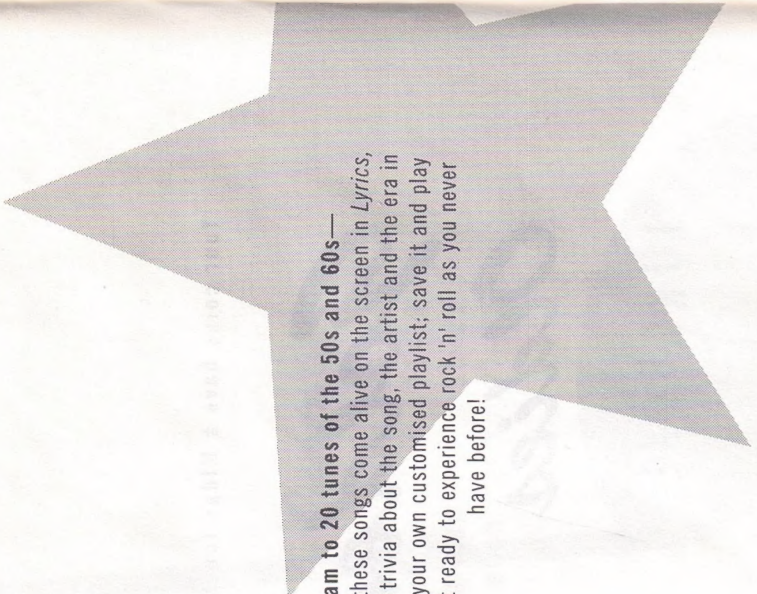
JUKEBOX!

3

## Index

English	3-10
Dutch	11-18
German	19-26
French	27-33





### Jump 'n' jam to 20 tunes of the 50s and 60s—

See the words to these songs come alive on the screen in *Lyrics*, or view facts and trivia about the song, the artist and the era in *Trackfax*. Create your own customised playlist; save it and play it back later. Get ready to experience rock 'n' roll as you never have before!

4

### BASIC CURSOR CONTROL

With the joystick on your controller you can move the cursor, in the shape of a musical note, around the screen.

Whenever the cursor is over a "hotspot", an item you can select, the item highlights. To select an item, move the cursor over it. When the item highlights, click on the hotspot by pressing an action button on your controller.

### SONG SELECTION

There are four ways to select a song:

- Click on the forward or reverse arrows on either side of the artist's face. The songs in the jukebox will be displayed one at a time. (Note: If you hold down the action button, the songs will scroll until you release the button.)
- Click on the "Mercury Records" logo. The playlist advances automatically so you can browse through the songs. When you move the joystick or press an action button on the controller, the scrolling stops.
- Click on a song's track light. The track lights form an arc around the sides of the jukebox. Each light corresponds to a different song.
- Click *shuffle* and let the disc surprise you! When you choose this option, the jukebox not only selects a song for you, but plays it, too.

5



### SONG PLAY MODE

You can play songs in different visual modes or as music-only. Decide how to view your song by clicking on one of these choices:

- *Trackfax* is a mini-movie of facts and trivia that plays with the song.
- *Lyrics* highlights the words to the song in sync with the music.
- *Superpik* plays a song twice - first as *Trackfax*, then as *Lyrics*.

Note: The jukebox plays a song's *trackfax* unless you make another choice.

Note: When you select an item on the front panel of the jukebox, a black background appears behind its name.

- You can also decide to play only the song's music. To do this, click on the visual mode you are in (the one with the black background) to turn it off.

### PLAYING A SONG

Now that you have selected a song and a play mode, click *play* to start a track.

You can also play a song by clicking on the artist's face.

If you click *play*, when the song ends the jukebox selects the next track and continues playing through all the songs on the disc. If you click on an artist's face, the jukebox plays only that track and then stops.

### USING THE CONTROL PANEL WHILE PLAYING A SONG

In the visual play modes, songs begin playing without their control panel being visible. Pressing an action button on your controller makes the control panel appear on the screen.

This is what happens when you click on the buttons of the control panel:

- **STOP** The song stops and the disc returns to the Main Jukebox.
- **PAUSE** The song pauses. Click again to continue playing the song.
- **PLAY** The control panel is removed from the screen. If the song is in pause, you can also click play to continue the track.
- **SKIP BACK** The song replays from the beginning.
- **SKIP AHEAD** The jukebox skips to the next track.
- In music-only mode, use the *play*, *pause*, *stop* and *skip* controls on the face of the jukebox. In this mode, *skip* will jump ahead to the next track. Click *play* to replay the song from the beginning.

### CREATING SONG SEQUENCES

You can create your own special sequence of songs and play it back while you are currently using the jukebox. You can also store your song sequence in the CD-i player and play it back at another time.

- Select any play mode except *Superpik*.
- Select a song.
- Click the *sequence* button on the right of the jukebox.



The selected song is placed in your playlist, and the *sequence* button displays the song's position in the sequence.

- Continue building your playlist by selecting more songs and clicking the *sequence* button after each song selection.
- Click *play*. Your song sequence plays through.

Note: The box next to *sequence* on the jukebox displays a song's running time. When you build a sequence, clicking on this time box displays the running time of your sequence, followed by an asterisk.

Note: If you change your mind about a song, you can remove it from the sequence by clicking on its *sequence* button again.

Note: If you select a song that is already in your playlist, the jukebox erases the first time the song appeared in the sequence and renumbers the sequence accordingly.

Note: Once you have created a sequence, *shuffle* and *play* only work with your playlist, not the entire jukebox. To play all the songs in the jukebox again, you must clear the sequence. (*Clear seq* on the features jukebox.)

### SAVING AND CLEARING YOUR SONG SEQUENCE

- Click *features* on the main jukebox. This displays the features jukebox.
- Click *save seq* to save your song sequence. The CD-i player will save your playlist even when the machine is turned off.
- To play your sequence the next time you use the machine, click *get seq* and then click *play*.
- Click *clearseq* to erase your song sequence. This also allows you to select all the songs on the jukebox again.

Note: The jukebox can only remember one sequence at a time. When you create a new playlist, it replaces your previous sequence.

The exception is if you have a sequence stored in the player, you can create a second sequence and play it back as long as the jukebox is on. If, however, you decide to save this second playlist in the player for later use, (*save seq*), the first sequence will be erased.

### OTHER JUKEBOX FEATURES

Click *features* on the main jukebox to display the features jukebox.

On the features jukebox:

Click *back* to return to the main jukebox.

*Soundfx* that accompany item selections can be toggled on and off. When the disc begins, *soundfx* is always on.

When *repeat* is on, your song sequence will play continuously.

To *exit* the disc, click *twice* on *exit*.



## Help

To get information about any jukebox option while you're using the disc:

- Click on the question mark on the left side of the jukebox.
- Click on the item you're interested in.

To return to the Jukebox from *help* click an action button on your controller.

## GERBRUIKSAANWIJZING

*Oldies Jukeboxes:*

*Cool Oldies (Toppers van toen)*

*Golden Oldies (Gouwe Ouwe)*

## COOL OLDIES (TOPPERS VAN TOEN)

Gooi een paar munten in deze jukebox, en laat je meeslepen door swingende soul en rock 'n roll op een geheel nieuwe manier! Zie hoe de woorden van deze 18 topsongs tot leven komen op het scherm in *Songteksten*, of bekijk feiten en allerhande wetenswaardigheden over de song, de uitvoerende artiest en het tijdsbeeld in *Trackfax*. Stel een afspeellijst samen volgens je eigen voorkeur; sla de lijst op en speel hem later weer af. Perfect toch?

## GOLDEN OLDIES (GOUWE OUWE)

Je munten toveren gouden klanken tevoorschijn uit deze jukebox met gouwe ouwe! Dans en leef je uit op 20 swingende melodieën uit de jaren '50 en '60. Zie hoe de woorden van deze zongen tot leven te komen op het scherm in *Lyrisch (Songteksten)*, of bekijk feiten en allerhande wetenswaardigheden over de song, de artiest en het tijdsbeeld in *Trackfax*. Stel een afspeellijst samen volgens je eigen voorkeur; sla de lijst op en speel hem later weer af. Maak je op om rock 'n roll op een ongekenkende manier te beleven!



## CURSORBESTURING

Met de joystick op je afstandsbediening kun je de cursor, in de vorm van een muzieknoot, verplaatsen over het scherm.

Telkens wanneer de cursor zich op een 'hotspot' bevindt, d.w.z. een onderwerp dat gekozen kan worden, licht het betreffende onderwerp op. Je selecteert een onderwerp door de cursor erop te plaatsen. Wanneer het onderwerp oplicht, klik je op de 'hotspot' door op een actietoets op de afstandsbediening te drukken.

## HET KIEZEN VAN SONGS

Je kunt op vier manieren een song kiezen:

- Klik op de naar voren of naar achteren wijzende pijlen aan elk van beide zijden van het gezicht van de artiest. De songs in de jukebox worden één voor één getoond

(Opmerking: Als je de actietoets ingedrukt houdt, zullen de songs over het scherm rollen totdat je de toets weer loslaat.)

- Klik op het 'Mercury Records' logo. De afspeellijst gaat automatisch verder zodat je door de songs kunt snuffelen. Wanneer je de joystick beweegt of op een actietoets op de afstandsbediening drukt, stopt het rollen
- Klik op het titellichtje van een song. De titellichtjes vormen een boog rond de randen van de jukebox. Elk licht correspondeert met een andere song.
- Klik *Shuffle* (*herschikken*) aan en laat je verrassen door de disc! Wanneer je deze optie kiest, selecteert de jukebox niet alleen de song voor je, maar speelt hem ook af.

## AFSPEELWIJZE SONGS

Je kunt songs op verschillende wijzen visueel begeleiden, maar je kunt ook alleen naar de muziek luisteren. Maak je keuze hoe je de song in beeld wilt brengen door op één van de volgende keuzemogelijkheden te klikken:

- *Trackfax* is een kort filmpje met de feiten en allerhande wetenswaardigheden dat je tegelijk met de song te zien krijgt.
- In *Songteksten* lichten de woorden bij de song synchroon met de muziek op.
- In *Superpik* (*Superkeuze*) wordt een song twee keer afgespeeld - eerst als *Trackfax*, dan als *Lyrics* (*Songteksten*).

Opmerking: De jukebox speelt de song af als *Trackfax* tenzij je een andere keus maakt.

Opmerking: Wanneer je een onderwerp selecteert op het frontpaneel van de jukebox, verschijnt achter de naam een zwarte achtergrond.

Mocht je alleen naar de muziek willen luisteren, zet dan de visuele afspeelwijze waar je je in bevindt (die met de zwarte achtergrond) af door erop te klikken.

## HET AFSPELEN VAN EEN SONG

Klik, nu je een song en een afspeelwijze hebt geselecteerd, *Play* (*afspelen*) aan om een nummer te starten. Je kunt ook een song afspelen door het gezicht van de uitvoerende artiest aan te klikken.

Als je *Play* (*afspelen*) aanklikt, wanneer de song afgelopen is, selecteert de jukebox het volgende nummer en doortoopt het alle songs op de disc. Als je klikt op het gezicht van een artiest, speelt de jukebox alleen dat nummer en stopt vervolgens.



#### HET GEBRUIK VAN HET CONTROLEPANEEL TIJDENS HET AFSPLEN VAN EEN SONG

- Bij de visuele afspeliwijzen beginnen de songs zonder dat het controlepaneel ervan zichtbaar is. Je kunt het controlepaneel op je scherm laten verschijnen door op een actietoets op de afstandsbediening te drukken. Wanneer je de toetsen op het controlepaneel aanklikt, gebeurt er het volgende:

**STOP** - Het nummer stopt en de disc gaat terug naar de Hoofdjukebox.

**PAUZE** - Het nummer wordt onderbroken. Klik opnieuw om het nummer weer verder af te laten spelen.

**PLAY** - Het controlepaneel wordt van het scherm verwijderd. Als de song in de pauze staat, kun je ook afspelen aanklikken voor het vervolg van het nummer.

**SKIP BACK (HERHALING NUMMER)** - De song wordt vanaf het begin herhaald.

**SKIP AHEAD (VOLGENDE NUMMER)** - De jukebox gaat verder met het volgende nummer.

#### HET SAMENSTELLEN VAN DE SONGVOLGORDE

Je kunt een eigen, speciale volgorde bepalen waarin je de songs wilt afspelen. Je kunt dit doen terwijl je de jukebox aan het gebruiken bent. Ook kun je de volgorde van de songs opslaan in de CD-i-speler en deze een andere keer afspelen.

- Kies voor een afspeliwijze, uitgezonderd (*Superpik*) *Superkeuze*.
- Kies een nummer
- Klik de *Sequence toets* (*volgordetoets*) aan de rechterkant van de jukebox aan.

De geselecteerde song wordt op je afspeellijst gezet en de *Sequence toets* (*volgordetoets*) laat de positie ervan op de afspeellijst zien.

- Je bouwt je afspeellijst verder op door meer songs te selecteren en na de keuze van elke song de *Sequence toets* (*volgordetoets*) aan te klikken.
- Klik *Play* (*afspelen*) aan. De volgorde van je voorkeur wordt helemaal afgespeeld.

Opmerking: In het kadertje naast *Sequence* (*volgorde*) geeft de jukebox de speelduur van een song aan. Wanneer je een volgorde samenstelt, kun je door op dit kadertje te drukken de afspeelduur van je selectie, gevolgd door een sterretje, aflezen.

Opmerking: Als je een song selecteert, die al op je afspeellijst voorkomt, wordt de eerste maal dat de song in de reeks is opgenomen door de jukebox gewist en wordt de volgorde dienovereenkomstig opnieuw genummerd.

Opmerking: Als je eenmaal een bepaalde volgorde hebt gekozen, werkt *Shuffle* (*herschikken*) en *Play* (*afspelen*) alleen voor wat betreft je afspeellijst, niet voor de gehele jukebox. Om alle muziek in de jukebox opnieuw af te kunnen spelen, moet je de volgorde wissen. (*Clear seq.* (*volgorde wissen*) op de 'features'-jukebox)



### HET OPSLAAN EN VERWIJDEREN VAN JE SELECTIE VAN SONGS

- Klik *features* aan op de hoofdjukebox. Nu wordt de features-jukebox getoond.
- Klik *sav seq (volgorde bewaren)* aan om de door jou gekozen reeks songs te bewaren. De CD-i-speler onthoudt dan je afspeellijst, ook als het apparaat uitgezet wordt.
- Klik de volgende keer dat je het apparaat weer gebruikt om je songselectie af te spelen, *get seq (volgorde opvragen)* aan en vervolgens *Play (afspelen)*.
- Klik *Clear seq (volgorde wissen)* aan om de reeks songs te wissen. Nu kun je alle nummers op de jukebox weer kiezen.

Opmerking: De jukebox kan niet meer dan één reeks tegelijkertijd onthouden. Wanneer je een nieuwe afspeellijst samenstelt, vervangt deze je vorige reeks. Hier bestaat een uitzondering op: je kunt namelijk een tweede reeks afspelen, als je al een reeks in de speler hebt opgeslagen en deze tweede afspelen voor de duur dat de jukebox aan staat. Maar als je besluit deze tweede afspeellijst te bewaren in de speler voor later gebruik (*volg. bewaren*), dan zal de eerste reeks worden gewist.

### OVERIGE FEATURES VAN DE JUKEBOX

Klik *features* aan op de hoofdjukebox en de 'features'-jukebox wordt getoond.

De 'features' - jukebox biedt de volgende mogelijkheden:

- Klik *Back (terug)* aan om terug te keren naar de hoofdjukebox.
- *Soundfx (geluidseffecten)* die titelkeuzes begeleiden, kunnen aan- en uitgezet worden. Wanneer de disc begint, staat *soundfx* altijd aan.
- Wanneer *Repeat (herhalen)* actief is, kun je songselectie continu afspelen.
- Klik tweemaal *Exit (einde)* om de disc te verlaten.





## *Help (Hulp)*

Hiermee kun je informatie opvragen over een willekeurige optie van de jukebox

- tijdens het gebruiken van de disc;
- Klik op het vraagteken aan de linkerkant van de jukebox.
- Klik op het onderwerp waar je iets over wilt weten.

Je keert terug vanuit hulp naar de Jukebox door op een actietoets op je afstandsbediening te drukken.

18

## **GOLDEN OLDIES**

In dieser Golden-Oldies-Jukebox sind Ihre Münzen wahrhaft Gold wert! Tanzen Sie mit auf 20 heiße Songs aus den 50er und 60er Jahren. Die Texte sowie

Hintergründe zu Songs, Interpreten und der jeweiligen Zeit können Sie ebenfalls abfragen. Und Sie haben die Möglichkeit Ihre eigene Hitparade zusammenstellen und diese zu speichern. So haben Sie den Rock'n'Roll noch nie erlebt!

## **DIE PROGRAMMSTEUERUNG**

Mit der Daumensteuerung Ihres Eingabegerätes können Sie das Steuerelement, ein Notenzeichen, über den Bildschirm bewegen. Wann immer der Pfeil auf einer von Ihnen anwählbaren Funktion steht, leuchtet das Gewählte auf. Nach Ihrer Entscheidung brauchen Sie nur eine der Tasten Ihres Eingabegerätes zu drücken und das von Ihnen gewünschte Programm beginnt. Diesen Vorgang nennen wir im weiteren "Anklicken".

19



## TITELAUSWAHL

Sie haben vier Möglichkeiten, ein Stück auszuwählen:

- Mit jedem Anklicken des Vorwärts- oder Rückwärts-Pfeils am Bild des Interpreten erscheint ein Stück aus der Jukebox auf dem Bildschirm.  
(Achtung: Solange Sie die Aktionstaste drücken, erscheinen die Stücke nacheinander.)
- Klicken Sie das "Mercury Records"-Logo an läuft die Songliste mit genauen Angaben zu Produzenten und Copyright über den Monitor. Mit einer Bewegung der Daumensteuerung oder Drücken einer Aktionstaste stoppen Sie den Durchlauf.
- Um die Jukebox herum angeordnet befinden sich kleine, weiße Lichtzeichen. Jedem Song ist eines dieser Zeichen zugeordnet. Die Auswahl eines Songs erfolgt durch Anklicken des entsprechenden Zeichens.

Songs erfolgt durch Anklicken des entsprechenden Zeichens.

- Klicken Sie **SHUFFLE** an und lassen Sie sich überraschen! Bei dieser Wahlmöglichkeit wählt die Jukebox einen Song für Sie aus und spielt ihn auch gleich.

## SPIELMODUS

Sie können die Songs mit unterschiedlicher visueller Begleitung abspielen oder auch nur die Musik hören. Dafür klicken Sie folgendes an:

- **TRACKFAX** ist ein kurzer Film mit Daten und Fakten zum jeweiligen Song.
- **LYRICS** läßt den Text synchron mit der Musik aufleuchten.
- **SUPERPIK** spielt den gewählten Song zweimal - zuerst als Trackfax, danach mit den Texten.

Achtung: Die Jukebox spielt jeden Song als Trackfax, sofern Sie nicht etwas anderes wählen.

Achtung: Wenn Sie eine Wahl getroffen haben, ist der entsprechende Begriff scharf hinterlegt.

- Sie können sich auch dafür entscheiden, nur die Musik zu hören. Dazu klicken Sie den visuellen Modus an, in dem Sie sich gerade befinden (den mit dem schwarzen Hintergrund). Er schaltet sich dadurch aus.

## SONG ABSPIELEN

Wenn Sie ein Stück und einen Modus ausgewählt haben, klicken Sie **PLAY**, um das Abspielen zu starten. Sie können einen Song aber auch spielen, indem Sie das Bild des Interpreten anklicken.

Wenn Sie **PLAY** anklicken, spielt die Jukebox auch alle Songs, die sich nach dem ausgewählten auf der CD befinden. Wenn Sie dagegen einen Interpreten anklicken, wird nur dieser betreffende Song gespielt und danach stoppt die Jukebox.



## DAS BEDIENUNGSFELD BEIM ABSPIELEN DES SONGS

In einem visuellen Abspielmodus werden die Songs gespielt, ohne daß das Bedienungsfeld sichtbar ist. Wenn Sie jedoch eine Aktionstaste Ihres Eingabegerätes betätigen, erscheint das Bedienungsfeld auf dem Bildschirm. Wenn Sie die Tasten des Bedienungsfeldes anklicken, geschieht folgendes:

- **Stop** Der Song wird unterbrochen, und die CD geht in die Hauptauswahl der Jukebox zurück.
- **Pause** Der Song wird unterbrochen. Zum Weiterspielen klicken Sie einfach noch einmal.
- **Spiele** Das Bedienungsfeld verschwindet vom Bildschirm. Wenn Sie **PAUSE** angeklickt haben, können Sie auch mit **PLAY** weiterspielen.
- **Rücklauf** Der Song wird erneut ab Anfang gespielt.
- **Vorlauf** Die Jukebox geht zum nächsten Titel.
- **Im Nur-Musik-Modus** benutzen Sie die Tasten **PLAY**, **PAUSE**, **STOP** und **SKIP** auf der Jukebox. In diesem Modus gehen Sie mit der Taste **SKIP** zum nächsten Titel. Um einen Song noch einmal zu spielen, klicken Sie **PLAY** an.

## TITELABFOLGE ERSTELLEN

Mit der Jukebox können Sie sich eine Abfolge von Songs selbst zusammenstellen und sie abspielen. Aber Ihre Titelabfolge kann auch in Ihrem CD-i Player gespeichert werden, um sie zu einem späteren Zeitpunkt abzuspielen.

- Sie können jeden Modus außer **SUPERPIK** wählen.
- Wählen Sie einen Song.
- Klicken Sie die Taste **SEQUENCE** auf der rechten Seite der Jukebox an.

Der so ausgewählte Titel wird in ihre Songliste aufgenommen; die Taste **SEQUENCE** zeigt Ihnen die Position des Songs in der Liste an.

- Stellen Sie nun Ihre Songliste zusammen, indem Sie nach jedem Titel die Taste **SEQUENCE** anklicken.
- Wenn Sie **PLAY** anklicken, wird Ihre Songliste abgespielt.

**Achtung:** Das Anzeigefeld neben der Taste **SEQUENCE** zeigt die Spieldauer eines Songs an. Wenn Sie eine Songliste zusammenstellen, wird beim Anklicken dieses Feldes die Laufzeit Ihrer Liste angezeigt; dahinter steht ein Sternchen.

**Achtung:** Wenn Sie einen Song aus Ihrer Liste herausnehmen wollen, klicken Sie seine **SEQUENCE**-Taste noch einmal an.

**Achtung:** Wenn Sie einen Song auswählen, der bereits in Ihre Liste aufgenommen ist, löscht die Jukebox ihn an der Stelle, an der er zuvor stand und nummeriert dann die ganze Abfolge neu durch.



Achtung: Wenn Sie eine Songabfolge erstellt haben, beziehen sich die Befehle **SHUFFLE** und **PLAY** nur noch auf diese, nicht mehr auf die ganze Jukebox. Um wieder alle Songs spielen zu können, müssen Sie Ihre Songliste löschen.  
(Drücken Sie **CLEAR SEQ** auf der **FEATURES**-Jukebox.)

#### **SPEICHERN UND LÖSCHEN IHRER SONGABFOLGE**

- Klicken Sie **FEATURES** in der Hauptauswahl der Jukebox an. Dadurch erscheint in der Anzeige die **FEATURES**-Jukebox.
- Um Ihre Songabfolge zu speichern, klicken Sie **SAVE SEQ** an.
- Das nächste Mal, wenn Sie Ihre Songliste spielen wollen, klicken Sie zuerst **GET SEQ** und dann **PLAY** an.
- Zum Löschen Ihrer Stückabfolge klicken Sie **CLEAR SEQ**. Damit können Sie auch wieder alle Songs in Ihrer Jukebox wählen.

Achtung: Die Jukebox kann sich immer nur an eine Songliste erinnern. Wenn Sie eine neue Stückabfolge erstellen, ersetzt diese Ihre bereits bestehende. Wenn Sie jedoch eine Abfolge im CD-i Player gespeichert haben, können Sie eine zweite erstellen und spielen, solange die Jukebox in Betrieb ist. Wenn Sie aber diese zweite Stückliste im CD-i Player speichern (**SAVE SEQ**), wird die erste dadurch gelöscht.

#### **WEITERE BEFEHLE FÜR DIE JUKEBOX**

Klicken Sie **FEATURES** in der Hauptauswahl der Jukebox an, um die **FEATURES**-Jukebox in der Anzeige zu sehen.

In der **FEATURES**-Jukebox:

- Klicken Sie **BACK** an, um zur Hauptauswahl der Jukebox zurückzukehren.
- **SOUNDFX** begleitet eine Auswahl und kann an- und
- Wenn **REPEAT** eingeschaltet ist, wird Ihre Stückabfolge ständig wiederholt.
- Um die CD zu beenden, klicken Sie zweimal **EXIT** an.



## Hilfe

Wenn Sie zu irgend einer Wahlmöglichkeit der Jukebox Information wollen, während Sie die CD in Betrieb haben:

- Klicken Sie das Fragezeichen auf der linken Seite der
- Klicken Sie das Stichwort an, das Sie brauchen.

Um von der Hilfe wieder zur Jukebox zurück zu gelangen, klicken Sie eine Aktions-Taste an Ihrem Eingabegerät an.

26

Vive les sixties ! nous voilà replongé dans cette époque si prolifique musicalement. C'est dans l'atmosphère des cafés et des juke-box que ce disque va vous entraîner pour mieux vous replacer dans le contexte de l'époque. Les 20 plus grands succès de l'époque pour chanter, regarder, apprendre l'histoire des groupes, regarder les clips créés pour le disque, sélectionner vos chansons préférées...

### REMARQUES IMPORTANTES :

Le CD-i que vous venez d'ouvrir est en version originale américaine. Nous avons préparé ce mode d'emploi en français pour vous puissiez utiliser toutes les possibilités qui vous sont offertes.

Si vous désirez mieux comprendre la manière dont est organisé ce programme, ou si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement du lecteur de CD-i, consacrez quelques instants à la lecture de ce mode d'emploi.

### TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est l'outil qui vous permet de déplacer le curseur, faire vos choix et interagir avec le programme.

Bouton 1 (•) (ACTION BUTTON) : Appuyez dessus pour valider vos choix (on appelle cela "cliquer").

Bouton 2 (••) (ACTION BUTTON) : Ce bouton a la même fonction que le Bouton 1. Joystick : Pour déplacer le curseur.

27



### DÉMARRAGE DU DISQUE

Après avoir mis le téléviseur et le lecteur de CD-i en marche, appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE du lecteur pour ouvrir le logement du disque. Posez le disque face imprimée sur le dessus. Refermez le logement en appuyant une nouvelle fois sur OPEN/CLOSE. Cliquez sur "Play CD-1".

### LE JUKE-BOX

Une fois que vous avez cliqué sur "Play CD-1", une courte séquence d'introduction vous accueille. Vous pouvez passer directement au Juke-box en appuyant sur l'un des boutons de la télécommande (bouton 1 ou bouton 2).

### SÉLECTIONNER UNE CHANSON

Vous pouvez sélectionner un titre de trois manières :

1. Les flèches à gauche et à droite de l'écran vous permettent de passer de plage en plage, et de choisir la chanson que vous désirez.
2. Si vous cliquez sur le logo Mercury, vous verrez défiler à l'écran les 20 titres du disque. Si vous n'actionnez pas la télécommande, les chansons continueront à défiler. Pour arrêter le défilement sur une chanson spécifique, appuyez sur l'un des boutons de la télécommande, ou actionnez le joystick.
3. Les petites lumières situées en arc de cercle autour de l'écran représentent l'ensemble des chansons ; celle allumée correspond à la chanson sélectionnée. Vous pouvez donc choisir plus rapidement une chanson en cliquant directement sur l'une de ces petites ampoules.

### LA CHANSON

Le titre sélectionné apparaît à l'écran. Pour le lancer, cliquez sur l'écran ou sur "Play".

Le logo Mercury : il vous permet de connaître les différentes personnes ayant travaillé à l'élaboration de ce CD-i, ainsi que les titres des chansons.

Sous l'écran sont inscrits quelques renseignements sur la chanson sélectionnée : le titre de la chanson, le nom de l'interprète ou du groupe, la durée de la chanson ou celle de l'ensemble des chansons.

Une aide est disponible à tout moment en cliquant sur le point d'interrogation situé sur la gauche. Un message sonore (en anglais) vous demande de cliquer sur la zone pour laquelle vous désirez des informations et le curseur se transforme en point d'interrogation. Cliquez sur la zone qui retient votre attention. Des bulles de texte apparaissent, vous expliquant les fonctions et options à votre disposition. Attention : ces explications ne sont disponibles qu'en anglais.



### LA BARRE DE SÉLECTION

Une série de 16 options sont disponibles dans ce menu (seulement 8 sont visibles à la fois) ; lorsqu'une option est sélectionnée, les petits carrés deviennent transparents. Trois options ont un rôle primordial sur les suivantes :

- **TRACKFAX** : pour voir s'afficher quelques renseignements (parfois des petites questions) sur le groupe et la chanson que vous écoutez.
- **LYRICS** : pour voir s'afficher les paroles de la chanson.
- **SUPERPICK** (les options Trackfax et Lyrics sont alors sélectionnées en même temps) : Appuyez sur "Play" : la chanson est jouée une première fois accompagnée de l'option "Trackfax" ; puis elle est reprise accompagnée de l'option "Lyrics".

### LORSQUE CES TROIS OPTIONS (OU L'UNE DES TROIS) SONT SÉLECTIONNÉES :

- **FEATURES** : permet de faire apparaître le deuxième menu.
- **PLAY** : pour écouter la chanson sélectionnée à l'écran et regarder les images qui lui sont associées (vous pouvez également cliquer directement sur l'écran).
- **PAUSE** : n'est pas utilisé.
- **STOP** : n'est pas utilisé.

### LORSQU'AUCUNE DES TROIS OPTIONS N'EST SÉLECTIONNÉE :

- **PLAY** : pour écouter la chanson sélectionnée, tout en restant sur l'écran du juke-box (vous pouvez également cliquer directement sur l'écran).
- **Features** devient **SKIP** : pour passer à la chanson suivante.
- **PAUSE** : pour mettre sur pause. Pour reprendre la lecture cliquez sur "Play", sur l'écran ou à nouveau sur "Pause".

### AUTRE FONCTIONS (INDÉPENDANTES DES TROIS OPTIONS) :

- **Shuffle** : le disque choisit lui-même l'enchaînement des titres. Les chansons démarrent directement lorsque vous cliquez sur shuffle, il n'est pas nécessaire de cliquer ensuite sur "Play".

Attention, les options suivantes ne sont disponibles qu'en cliquant auparavant sur **Features** :

- **REPEAT** : pour jouer en boucle une chanson ou un programme.
- **SOUNDFX** : pour couper les effets sonores du juke-box (à savoir : essayez de quitter le disque en ayant sélectionné auparavant l'option Soundfx, une surprise vous attend...)
- **EXIT** : cliquez deux fois pour quitter le disque.
- **BACK** : pour revenir au menu précédent.



### POUR PERSONNALISER UN PROGRAMME

Trois options vous permettent de sélectionner une suite de titres à enchaîner.

Lorsque vous avez l'image du juke-box à l'écran :

Cliquez sur "Features" pour faire apparaître le deuxième menu et appelez le programme déjà en mémoire en cliquant sur "Get seq" ; la première chanson du programme apparaît à l'écran.

Le numéro de la chanson s'inscrit dans le petit carré "Séquence" (situé à côté du nom de la chanson).

La durée totale du programme ou celle de la chanson sélectionnée est indiquée à droite, dans l'espace réservé à cet effet (cliquez dessus selon l'information voulue).

### SI VOUS DÉSIREZ CHANGER LE PROGRAMME :

cliquez sur "Clear seq" pour annuler le programme existant, faire votre choix parmi les chansons, et les placer dans l'ordre que vous voulez.

Attention : une chanson ne peut pas être sélectionnée deux fois, si vous cliquez sur un titre déjà sélectionné, vous annulez sa position précédente (le titre change de place dans le programme).

Sauvegardez votre programme. Lancez le programme en choisissant vos options : avec ou sans parole, en mode "repeat" ou non...

### PENDANT LES CLIPS

Lorsque vous visionnez un clip, vous pouvez faire apparaître une barre de menu, afin de revenir au juke-box, au début de la chanson...

Pour faire apparaître cette barre, cliquez sur l'un des boutons de la télécommande (bouton 1 ou 2).

Les options suivantes sont disponibles sur cette barre (de gauche à droite) :

- **STOP** : pour arrêter la lecture du clip et revenir au juke-box.
- **PAUSE** : pour mettre sur pause. Vous pouvez reprendre la lecture en cliquant à nouveau sur "Pause" ou sur "Play".
- **PLAY** : pour reprendre la lecture, lorsque vous avez mis sur pause.
- **EN ARRIÈRE** : pour revenir au début de la chanson.
- **EN AVANT** : pour revenir au juke-box. Lors d'un programme : permet de passer à la chanson suivante.





Le Compact Disque Interactif donne à la télévision une nouvelle dimension: l'interactivité, avec la vidéo numérique et la qualité de son du disque compact. Pour exploiter les CD-i, l'utilisateur dispose d'une télécommande à trois fonctions principales:

- **Déplacement du curseur**

Cette fonction permet à l'utilisateur de placer le curseur n'importe où sur l'écran lorsque cela est nécessaire pour sélectionner une action précise ou, d'une façon générale, une zone ou un objet actif affiché à l'écran.

- **Bouton d'action 1**

Repéré par un point •, ce bouton sert à lancer une action sélectionnée au moyen du curseur.

- **Bouton d'action 2**

Repéré par deux points ••, ce bouton peut selon le cas assurer les mêmes fonctions que le bouton 1 ou permettre d'exécuter d'autres.

Pour localiser la commande du curseur et les boutons d'action sur votre télécommande, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre lecteur CD-i.

Nota: les fonctions peuvent varier selon le disque. Pour connaître ces fonctions, consultez les programmes d'"Aide" proposés dans la plupart des CD-i.

Le rangement et la manipulation du CD-i nécessitent autant de soins que pour le CD audio. Vous n'aurez pas à nettoyer le CD-i si vous le manipulez seulement en le tenant par les bords et le rangez directement dans son boîtier après utilisation. Si votre disque présente un défaut de fabrication ou de lecture, retirez-le du lecteur et nettoyez-le avec un chiffon sec, propre, doux et non pelucheux en suivant toujours une ligne droite partant du centre du disque et allant vers le bord. N'utilisez jamais de solvants ou de produits abrasifs pour nettoyer votre disque.





Das Compact Disc-Interactive System verleiht Ihrem Fernseher eine völlig neue Dimension: Es erfüllt alle Erwartungen, die Sie an ein innovatives Multimedia-System knüpfen – mit interaktiven Titeln, mit digitalem Video und hochwertiger Klangwiedergabe.

Sie können zwischen verschiedenen Eingabegeräten wählen. Eines davon ist die Maus, ein anderes die CD-i Fernbedienung mit der Daumensteuerung, die bei den meisten CD-i Modellen zur Standardausstattung gehört. Mit dem Eingabegerät starten Sie zunächst Ihren CD-i Titel und steuern dann seinen Ablauf. Damit Sie das CD-i System einfach und problemlos benutzen können, haben wir alle Bedienfunktionen in nur drei Elementen zusammengefaßt, nämlich dem Steuerelement und den beiden Eingabetasten des Eingabegerätes. Diese werden im folgenden beschrieben:

#### Benutzung des Steuerlements

Die Maus wird einfach bewegt. Bei anderen Eingabegeräten ist das Steuerlement z.B. eine Daumensteuerung oder eine Rollkugel. Auf dem Bildschirm entspricht ihm ein Steuersymbol, das je nach Titel z.B. durch einen Pfeil oder einen Stern dargestellt wird. Sie bewegen das Steuersymbol mit dem Steuerlement über den Bildschirm. Führen Sie es auf das gewünschte Auswahlfeld. Wenn die zugehörige Programmfunktion aktivierbar ist, wird das Feld graphisch hervorgehoben.

Die meisten Programmfunktionen werden über Auswahlfelder angeboten. Die Auswahl einer aktivierbaren Funktion verbunden mit dem Auslösen durch eine geeignete Eingabetaste nennen wir auch kurz „anklicken“. Fallweise haben die Eingabegeräte zusätzliche Tasten zur Steuerung der Musikwiedergabe.

In den meisten CD-i Titeln finden Sie eine „Hilfe“-Funktion, mit der Sie nähere Hinweise zur Benutzung des jeweiligen Programms bekommen können. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung Ihres CD-i Players.

CD-i Discs müssen genauso vorsichtig behandelt werden wie herkömmliche Compact Discs. Sie sollten Ihre Discs nur am Rand anfassen und nach dem Abspielen jeweils sofort wieder in ihre Hüllen zurücklegen. In diesem Fall ist keine besondere Reinigung nötig. Sollte eine CD-i Disc bei der Wiedergabe Probleme bereiten, nehmen Sie sie bitte aus dem CD-i Player heraus und reinigen Sie sie – von innen nach außen – mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch. Achten Sie bitte darauf, daß Ihre Discs nie mit einem Lösungsmittel in Berührung kommen.



**Het Compact Disc Interactive System** opent nieuwe perspectieven voor het medium televisie: interactieve programmering met behulp van digitale video en de superieure geluidsweggeve die het luisterend publiek heeft leren kennen en waarderen van de Compact Disc. Bij het gebruik van CD-i discs krijgt de kijker een afstandsbediening tot zijn beschikking met drie hoofdfuncties:

- **Cursorverplaatsing** Maakt het de kijker mogelijk op bepaalde momenten de cursor ergens op het scherm te positioneren om zo een programma-activiteit te selecteren, of om op een andere wijze een actieve zone of object op het scherm te selecteren.
- **Actietoets Een** Herkenbaar aan één stip • Deze toets dient om een bepaalde, door de cursor geselecteerde programma-activiteit te starten.
- **Actietoets Twee** Herkenbaar aan twee stippen • • Met deze toets kunnen of dezelfde functies als voor Toets Een bediend worden of andere, aanvullende functies.

In de handleiding van uw CD-i-speler kunt u zien waar de cursorbesturings- en actietoetsen zich op uw afstandsbediening bevinden. Opmerking: functies kunnen variëren al naar gelang de titel die afgespeeld wordt. Voor meer informatie kunt u desgewenst speciale, op de meeste CD-i-titels voorhanden, "Help"-programma's selecteren.

Bij het bewaren van en het omgaan met uw CD-i programma dient u dezelfde zorg aan de dag te leggen als bij de conventionele Compact Discs. Er is verder geen reiniging noodzakelijk als de Compact Disc steeds bij de rand wordt vastgehouden en direct na het afspelen wordt teruggegaan in het doosje. Mocht uw CD-i disc afspeelproblemen vertonen, dan kan het zijn dat de disc vuil is. Haal hem uit de speler en veeg hem schoon met een schone en pluisvrije, zachte, droge doek, altijd in een rechte lijn van het midden naar de rand. Gebruik nooit een oplosmiddel of een agressief reinigingsmiddel voor uw disc.

#### CD-i Informatie:

Nederland: 06-8406  
België: 02-7380404

Philips Interactive Media Benelux B.V.  
Gebouw VB-9  
Postbus 90050  
5600 PB Eindhoven  
Nederland





**The Compact Disc Interactive System** brings a new experience to television: interactive programming using digital video and superior sound reproduction that audiences have come to expect from the Compact Disc medium. In using CD-i discs, viewers will operate a remote controller for three basic functions:

- **Cursor movement** Allows the viewer at designated times to position the cursor anywhere on the screen to select a program activity, or in any other way select an active zone or object on the screen.
- **Action Button One** Identified by one dot •, this button is used to initiate a given program activity selected by the cursor.
- **Action Button Two** Identified by two dots ••, this button may either duplicate the functions of Action Button One or offer additional functionality.

To locate the cursor and action buttons on your remote controller, please refer to the Instruction Manual of your CD-i player. Please note: functions may vary according to the title played. For more information, you may select special "Help" programs available on most CD-i titles.

In storing and handling your CD-i program, you should apply the same care as with conventional Compact Discs. No further cleaning is necessary if the Compact Disc is always held by the edges and is replaced in its case directly after playing. Should your CD-i disc display artifacts or playback problems, please remove it from the player and wipe it with a clean and lint-free, soft, dry cloth, always in a straight line from centre to edge. No solvent or abrasive cleaner should ever be used on the disc.

